

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota  
Spisová značka: 13C/173/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6914210781  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 08. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Koreňová  
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2015:6914210781.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rimavská Sobota sudkyňou JUDr. Martinou Koreňovou v právnej veci navrhovateľa: Consumer Finance Holding a.s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, zast. Advokátska kancelária Gallo s.r.o., so sídlom Martin, Ul. Jilemnického 30 proti odporcovi: X. X., K.. XX.XX.XXXX, I. O. Z. - J., T. O. XXX, I..Č.. K. K. Q., zast. opatrovníčkou A. V., W. I. K. R. W. B. G. o zaplatenie 3 922,54 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 3 922,54 eur s 8,25% ročným úrokom z omeškania zo sumy 3 922,54 eur od 14.12.2013 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi 235,- eur trov konania na súdnom poplatku a 357,86 eur trov konania na trovách právneho zastúpenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku a to právnenému zástupcovi navrhovateľa.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom zo dňa 29.07.2014 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 3 922,54 eur s 8,25% ročným úrokom z omeškania zo sumy 3 922,54 eur od 14.12.2013 do zaplatenia. V návrhu uviedol, že uzavrel s odporcom zmluvu a zmluvu o zabezpečení č. XXXXXXXXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie sumy vo výške 5 122,98 eur na nákup osobného motorového vozidla ŠKODA Superb 1,9 TDI Comfort za podmienok uvedených v zmluve o zabezpečení a vo Všeobecných obchodných podmienkach č. 01/2011 (ďalej len VOP), ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Odporca sa zaviazal splatiť predmet financovania v pravidelných mesačných splátkach po dobu 36 mesiacov vo výške 171,27 eur. Odporca uhradil 2 305,24 eur. Navrhovateľ, v zmysle čl. 8 bod 8.3. písm. d/ VOP, pristúpil k vyhláseniu veriteľa o okamžitej splatnosti pôžičky zo dňa 03.12.2013.

Súd vo veci vydal dňa 04.02.2015 platobný rozkaz, č.k. XRo/XXX/XXXX-XX, ktorý sa odporcovi nepodarilo doručiť. Uznesením zo dňa 08.06.2015, č.k. 13C/173/2015-47 súd predmetný platobný rozkaz zrušil a súčasne, keďže sa nepodarilo zistiť bydlisko odporcu a zistené blízke osoby súhlas k ustanoveniu za opatrovníka nedali, ustanovil odporcovi opatrovníčku - A. V., tajomníčku na R. W. B. G.. V priebehu

doručovania súd dopytom na Mestský úrad Hnúšťa zistil, že odporca X. R., K.. XX.XX.XXXX má zmenené priezvisko a jeho súčasné priezvisko je "X..

Súd doručil opatrovníčke návrh spolu s prílohami na vyjadrenie. Opatrovníčka návrh a prílohy prevzala dňa 12.06.2015, k návrhu sa nevyjadrila.

V priebehu konania podaním doručeným súdu dňa 18.09.2014 vstúpil do konania kao vedľajší účastník na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS so sídlom v Prešove.

Podaním doručeným súdu dňa 16.06.2015 vedľajší účastník oznámil súdu, že z konania vystupuje.

Pojednávanie bolo nariadené na deň 25.08.2015. Zástupca navrhovateľa faxovým podaním zo dňa 06.08.2015 ospravedlnil svoju neúčast' na nariadenom pojednávaní. Tiež sa neustanovila opatrovníčka odporcu, ktorá doručenie predvolania má vykázané riadne a včas dňa 28.07.2015, pričom sa neospravedlnila, ani nepožiadala, z dôležitého dôvodu, o odročenie pojednávania. Súd vec postupom podľa § 101 ods. 2 O.s.p. prejednal a rozhodol v neprítomnosti účastníkov s tým, že prihliadol na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so zmluvou a zmluvou o zabezpečení č. 120114057 zo dňa 31.10.2011, so všeobecnými obchodnými podmienkami platnými a účinnými ku dňu uzavretia zmluvy, s kúpnu zmluvou č. 120114057 zo dňa 31.10.2011, so splátkovým kalendárom, s vyhlásením okamžitej splatnosti a výzvou na splatenie celého úveru zo dňa 03.12.2013, s vyúčtovaním predčasného ukončenia zmluvy č. XXXXXXXXX.

V zmysle ust. § 1 ods. 2/ Zákona č. 129/2010 Z.z. ( v znení platnom ku dňu podpisu zmluvy, t.j. k 31.10.2011) spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

V zmysle ust. § 2 písm. a/, b/, d/ Zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom ku dňu podpisu zmluvy, t.j. k 31.10.2011) na účely tohto zákona sa rozumie : a/ spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b/ veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d/zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

V zmysle ust. § 9 ods.1/ Zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom ku dňu podpisu zmluvy, t.j. k 31.10.2011) zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

V zmysle ust. § 9 ods. 2/ Zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom ku dňu podpisu zmluvy, t.j. k 31.10.2011) zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť

čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok

Súd považuje na tomto mieste za potrebné uviesť, že v zmysle bodu 12.3. VOP je neoddeliteľnou časťou zmluvy a zmluvy o zabezpečení splátkový kalendár. Splátkový kalendár obsahuje ustanovenie o tom, že dlžník má splatiť úver v pravidelných 36 - tich mesačných splátkach, pričom je presne špecifikovaná ich splatnosť, výška ako aj skutočnosť, že v mesačnej splátke je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, úrok, príp. úhrada za poistenie. Za daných okolností možno mať za to, že spotrebiteľ bol uvedenými zmluvnými dojednaniami dostatočne upovedomený o tom, kedy a v akej výške má istinu spolu s úrokom a odplatom za poskytnutie úveru splácať, čo je zároveň aj zmyslom ust. § 9 ods. 2 písm. k/ Zákona o spotrebiteľských úveroch. Vzhľadom na uvedené nie je preto v danom prípade potrebné uvádzať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov samostatne v texte zmluvy.

V zmysle ust. bodu 6.1. VOP je klient povinný plniť spoločnosti za poskytnutie úveru riadne a včas spôsobom dohodnutím v Zmluve a Zmluve o zabezpečení a/alebo VOP.

V zmysle ust. bodu 6.1. VOP súčasťou pohľadávky spoločnosti voči klientovi sú aj náklady vynaložené spoločnosťou na zabezpečenie mimosúdneho vymáhania pohľadávky.

V zmysle ust. § 121 ods. 3 OZ príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

V zmysle ust. § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 OZ dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný

platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

V zmysle ust. § 3 ods. 1 Vyhl.č. 87/1995 Z.z. (v znení do 31.1.2013) výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe predložených dôkazov súd skutkovo a právne posúdil vec takto:

Medzi účastníkmi konania nebolo sporné, že dňa 31.10.2011 uzavreli úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXX, na základe ktorej navrhovateľ ako veriteľ, poskytol odporcovi - ako dlžníkovi, úver vo výške 5 122,98 eur, na kúpu osobného auta ŠKODA Superb 1,9 TDI Comfort, tak ako je uvedené v časti označenej ako "Predmet financovania A" úverovej zmluvy. Následne sprostredkovateľ - J. D., W..Y..R.. a odporca uzavreli kúpnu zmluvu č. XXXXXXXXXX predmetom ktorej bola kúpa osobného auta ŠKODA Superb 1,9 TDI Comfort. Predmetom konania je nárok iba z úverovej zmluvy, v ktorej sa odporca zaviazal úver uhradiť v 36 mesačných splátkach po 171,27 eur. V úverovej zmluve sa zmluvné strany dohodli

(čl. 1) o zabezpečení úveru prostredníctvom zmluvy o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva k predmetu financovania. Odporca celkovo uhradil 2 305,24 eur. Zmluvne dohodnuté splátky neskôr odporca prestal splácať, následkom čoho navrhovateľ v súlade so zmluvnými podmienkami pristúpil k zosplatneniu celého zostatku čerpaného úveru a to listom zo dňa 03.12.2013. Spolu s vyhlásením okamžitej splatnosti zaslal aj Vyúčtovanie predčasného ukončenia zmluvy č. XXXXXXXXXX a súčasne ho vyzval na úhradu v lehote do 13.12.2013.

Navrhovateľ vo vyúčtovaní špecifikoval žalovanú sumu 3 922,54 eur, pozostávajúcu: nesplatenej istiny 1 768,99 eur, predpísaných splátok vo výške 4 289,79 eur, spracovateľského poplatku vo výške 91,- eur, nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky vo výške 78,- eur. Od celkovej dlžnej sumy boli odpočítané prijaté úhrady v celkovej výške 2 305,24 eur.

Podľa názoru súdu sa jedná o typickú formulárovú zmluvu s jej charakteristickými znakmi. Odporca nemal žiadnym spôsobom možnosť ovplyvniť jej znenie navrhnuté navrhovateľom.

Súd ako prvé musel posúdiť, či sa v danom prípade jedná o spotrebiteľskú zmluvu na ktorú platná slovenská aj európska legislatíva kladie v časti ochrany "slabšej strany -spotrebiteľa" zvýšené nároky. Z predloženej úverovej zmluvy je zrejmé, že navrhovateľ v právnom vzťahu založenom predmetnou zmluvou vystupuje voči odporcovi ako právnická osoba, ktorá v rámci predmetu svojho podnikania poskytuje úvery. Na druhej strane tohto zmluvného vzťahu vystupuje odporca ako fyzická osoba, ktorá čerpala finančné prostriedky na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Na základe uvedeného preto súd predmetný právny vzťah charakterizuje, ako vzťah spotrebiteľský, založený na zmluve o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 1 ods. 2/ a § 2 písm. d/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

S odkazom na vyššie uvedené súd konštatuje, že návrh navrhovateľa na zaplatenie 3 922,54 eur je dôvodný. Odporca zmluvne dohodnuté splátky prestal splácať, následkom čoho navrhovateľ v súlade so zmluvnými podmienkami pristúpil k zosplatneniu celého zostatku čerpaného úveru. Dňa 03.12.2013 v tejto súvislosti zaslal aj vyúčtovanie predčasného ukončenia zmluvy a súčasne ho vyzval na úhradu v lehote do 13.12.2013. Na základe tejto skutočnosti sa odporca dostal dňa 14.12.2013 do omeškania. K tomuto dňu bola sadzba ECB vo výške 0,25%, ktorá po zvýšení o 8 percentuálnych bodov (ide o záväzkový vzťah ktorý vznikol pred 01.02.2013, preto sa výška úrokov z omeškania riadi podľa predpisov účinných k 31.01.2013) predstavuje úrok z omeškania vo výške 8,25 % p.a.. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania vo výške 8,25% ročne, preto potom súd priznal úrok z omeškania v tejto výške zo sumy priznanej súdom vo výške 3 922,54 eur a to odo dňa 14.12.2013, t.j. odo dňa omeškania, do zaplatenia.

O náhrade trov konania súd rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p., tak, že priznal navrhovateľovi, ktorý bol v konaní úspešným účastníkom, trovy konania, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 235,- eur a z trov právneho zastúpenia v zmysle ust. § 13a ods. 1 písm. a/, c/, § 16 ods. 3 Vyhl.č. 655/2004 Z.z., nasledovne: za úkon právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia, odmena vo výške 141,07 eur + 8,04 eur režijný paušál, za úkon právnej služby -podanie návrhu na súd, odmena vo výške 141,07 eur + 8,04 eur plus 20 % DPH, spolu trovy právneho zastúpenia vo výške 357,86 €.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., je odporca povinný uloženú povinnosť splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že prisúdenú náhradu trov konania je v zmysle ust. § 149 ods. 1 O.s.p. povinný zaplatiť právnenému zástupcovi navrhovateľa.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde písomne v 2 vyhotoveniach.

V odvolaní je potrebné popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak odporca nesplní v stanovenej lehote uloženú povinnosť, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa Exekučného poriadku.